



反对针对妇女的家庭暴力

中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目

家庭暴力干预培训系列教材

社会性别与家庭暴力干预 培训者手册

中国法学会反对家庭暴力网络社会性别培训分项目小组 编著

中国社会科学出版社



反对针对妇女的家庭暴力

中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目

家庭暴力干预培训系列教材

社会性别与家庭暴力干预 培训者手册

中国法学会反对家庭暴力网络社会性别培训分项目小组 编著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

社会性别与家庭暴力干预培训者手册/中国法学会反对家庭暴力网络社会性别培训分项目小组编著.
北京: 中国社会科学出版社, 2008. 6

ISBN 978 - 7 - 5004 - 7001 - 4

I. 社… II. 中… III. ①性别差异 - 中国②家庭问题 - 暴力 - 中国 IV. D669. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 085848 号

责任编辑 官京蕾
责任校对 李 莉
封面设计 王 华
技术编辑 张汉林

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010 - 84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 奥隆印刷厂

装 订 广增装订厂

版 次 2008 年 6 月第 1 版

印 次 2008 年 6 月第 1 次印刷

开 本 850 × 1168 1/32

印 张 10.625

插 页 2

字 数 263 千字

定 价 26.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

丛书编委会

编委会主任 陈明侠

编委会成员 (按拼音顺序)

卜 卫	蔡一平	崔其祥	冯 媛	黄 列
郭建梅	葛友俐	矫 扬	刘 梦	李洪涛
李明舜	齐小玉	荣维毅	宋美娅	陶勅恒
田小梅	王京霞	王行娟	薛宁兰	夏吟兰
杨 静	赵淑华	张李玺	朱东武	

总 序

家庭暴力，特别是针对妇女的家庭暴力问题，已成为当今国际社会的热门话题。目前世界上已有 40 多个国家或地区颁布了禁止家庭暴力的专门法律，并对家庭暴力理论与干预对策进行了深入广泛的研究。

在我国，自 20 世纪 90 年代初，特别是'95 世妇会以后，家庭暴力问题逐步引起全社会的广泛关注。2001 年 4 月 28 日发布的婚姻法修正案在总则中明确规定“禁止家庭暴力”，并在法律责任一章中规定了相关机构的责任和应对的救济措施。

中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目，正是在这样的国际国内背景下应运而生。自 2000 年 6 月至 2002 年初，全国已有十多个省、市、自治区的有关组织和个人参加到反家暴项目和网络中来。在两年多的时间里，该项目从理论到实践，从调查研究、媒体宣传、提高公众认识到反家暴社区综合干预试验，开展了十多个分项目的实证研究。该项目第一阶段将于 2003 年 5 月结束。从 2002 年 8 月开始至 2003 年 5 月，《反对家庭暴力理论与实践》丛书将陆续与读者见面。这十余本系列丛书，就是该项目的研究成果。

中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目，是由京内外的法学、社会学、妇女学、社工学、医学、哲学、新闻学、心理学的专家、学者和妇女工作者、妇女活动家、

律师以及人大和公、检、法、司等实际部门工作者共同参与进行的。该项目的系列研究成果，揭示了家庭暴力——特别是针对妇女的家庭暴力产生的原因、危害，提出了干预对策建议。这些建议包括政府对策、部门执法、国家立法，包括社区工作和医务、律师、社会团体、群众组织的社会救助等各个方面。这对进一步加强家庭暴力的研究，深入开展消除对妇女的暴力及一切形式的家庭暴力的工作，将是有益处的。

反对家庭暴力，反对针对妇女的家庭暴力是全社会的共同职责。让我们行动起来，为促进男女平等国策的实现，为共同呵护我们美好的生活而努力！

中国法学会常务副会长 余孟孝

2002年6月

前 言

“给妇女一个没有暴力的世界”，这是1999年3月8日联合国妇女发展基金召开的全球电视盛会的口号。针对世界上普遍存在的针对妇女暴力的状况，1999年11月，联合国大会通过决议，将每年的11月25日定为“国际消除对妇女的暴力日”。决议呼吁各国政府、联合国机构和非政府组织实施“北京宣言”和“行动纲领”，提高公众对针对妇女的暴力问题的认识。因为，对妇女的暴力，是侵犯妇女人权、摧毁妇女的自信心和尊严、阻碍其发展进步的最重要障碍之一。

消除对妇女的暴力，必须行动！时间本身不会产生质的飞跃，在走向21世纪的进程中，反对家庭暴力，特别是反对针对妇女的暴力，维护妇女权益仍然任重道远。男女平等是我国基本国策，我国是'95世妇会《北京宣言》和《行动纲领》的承诺国，我们应该行动！基于上述基本认识，我们——一群来自法学、社会学、妇女学、社工学、医学、哲学、新闻学、心理学等学科的理论研究、教学工作者，以及妇女工作者、妇女活动家、律师、公、检、法、司、人大等执法、立法部门的实际工作者，集结在《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目之下，于2000年6月开始，从“家庭暴力问题”入手进行了在中国消除对妇女暴力的理论研究与具体对策措施的探讨。自2000年6

月开始,该项目从事了对我国家庭暴力现状(主要是人们的认识)、司法干预现状的调查和基础理论及立法探讨;开展了媒体宣传、社会性别培训等对策研究,旨在提高公众认识;进行了创建反家暴城市、农村社区多机构合作试验区的实证研究。在总项目下,设立了反家庭暴力资料中心、反对家庭暴力网站、社会性别培训、针对妇女的家庭暴力行为状况调查研究、家庭暴力司法干预状况调查研究、热线咨询家庭暴力个案研究、反家暴媒体宣传、受暴妇女口述实录、反家暴培训教材、对受暴妇女的法律援助、城市反家暴社区干预、反家暴医疗干预、农村反家暴社区干预以及反家暴国内研讨会、反家暴国际研讨会等十五个分项目。与此同时,在实施项目过程中建立了自愿参加、信息资源共享的京内外反家暴网络。

2000年6月至2003年6月的三年里,所有项目参与者,除总项目办公室有二、三位专职工作人员外,均是志愿者,利用业余时间参与项目的研究及实践活动。该项目已建立了一个资料中心,现拥有各种中、外文图书近两千册,资料、报刊千余种,并定期向网络成员传发国内外信息资料;此外,项目还创建了自己的网站([www. stopdv. org. cn](http://www.stopdv.org.cn))。

该项目基础理论研究的三个调查研究分项目工作已经完成,不仅有近七千份问卷的结论提供给大家,而且附有焦点访谈小组分析结果,同时还有北京红枫妇女热线100个个案研究的结论;该项目还将向大家提供一本受暴妇女口述实录专著,受暴妇女将以自己血和泪的叙述告诉大家“家庭暴力”不是私事,是社会公害,家庭暴力是不可容忍的,只有全社会——包括妇女自身行动起来才能将之消除;该项目还将提供给大家一本由北京大学妇

女法律研究与服务中心承担的法律援助分项目办理的对受暴妇女进行法律援助，探讨法律干预对策的典型案例分析报告；该项目将会为社会各阶层，包括立法者、警察、律师、社会工作者、医务工作者，也包括受暴者和施暴者等提供一套反家暴培训教材（共十种），以提高公众反家暴意识和能力。最后本项目还会为大家等提供总项目研究报告和城市、医疗、农村社区干预试验的报告、家庭暴力防治法基础性建构研究（含家庭暴力防治法项目建议稿）、以及我与项目一起成长等系列报告、培训手册、专著等研究成果。

这些成果是北京近百名科研工作者、教学工作者、妇女工作者、妇女活动家及实际部门干部辛勤研究和实践的结晶，也是向给予项目研究者和工作人员支持的机关、单位、组织；向一切参与我们调查研究小组活动，给予我们支持和帮助的机构、组织、个人；向一直关心我们项目进展的广大公众的汇报。

目前，《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目第一阶段工作已完成，自2003年8月起，已进入反家暴项目第二阶段，即反对家庭暴力网络阶段。在此阶段中将继续通过发展、巩固反对家庭暴力网络，扩大反对家庭暴力与论宣传和信息交流，深入开展家庭暴力理论研究、完善反家暴综合干预模式的探讨和推广，从而进一步促进人们观念的转变，推动国家和地方反家暴立法的出台，为达到反家暴项目“给妇女一个没有暴力的世界”之愿景而继续努力。今后，我们将陆续出版反家暴项目第一、二……阶段的系列丛书，我们希望不只二十本。

当然，这么大型的关于反对针对妇女的家庭暴力的研究项目，在我国还是第一次，不可避免会有很多不足之处，具体到每

一个成果，肯定也会有很多令人遗憾的地方。因此，我们诚挚地希望得到大家的批评指导！为了创造没有暴力的幸福家园，为了人类的平等和谐发展，让我们每一个男人和女人共同做出努力！

这个项目的进行，这套丛书的出版，凝结了很多人的辛勤劳动。

作为中国法学会研究部的一个大型实证研究项目，我们感到十分荣幸，反家暴项目从立项、开展调查研究，到出成果，都得到了中国法学会领导的支持与指导，得到了法学会各部门的大力支持和帮助，可以说我们的成果也有他们的一份辛苦在其中。在此，我们所有论著作者、项目全体成员对他们表示诚挚的谢意。

《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目能得以立项和开展，要特别感谢福特基金会、荷兰 Novib、瑞典 SIDA 和挪威奥斯陆大学人权中心对我们的资金支持。感谢张乐伦、高夫蔓、刘晓堤、李文晶、米沙、克拉瑞塔、索菲娅、海欧莎、丽萨、奥托、马蒂斯等各位基金会项目官员的帮助、支持和辛苦工作。同时我们也要感谢英国大使馆文化教育处出资帮助我们进行了反家暴专业培训以及培训者的培训，并资助项目人员赴英参加反家暴研讨会，感谢英国大使馆文化教育处有关负责人葛兰梯及余莉、路海荣等项目官员的支持，感谢香港乐施会出资协助我们召开反家暴国内研讨会，及开展有关活动，还要感谢香港乐施会北京办事处负责人王云仙帮助我们做的很多工作。感谢联合国妇女基金对项目开展白丝带活动，以及举办国际研讨会、出版国际论文集的资助和陈澜燕、张红蔓女士的支持。

这套丛书得以出版，我们还得益于中国社会科学出版社及该出版社第四编辑室主任任明先生的支持和帮助。他们充分理解我

们项目的公益性质，以最优惠的条件、最高的效率，协助这套丛书的编辑出版，在此我们谨表谢意。

最后，我们要感谢我们每一位反家暴项目成员、反家暴网络的所有成员及论著作者的配偶和家庭成员，是您们的支持和理解，给了我们勇气和力量，鼓励我们去探索，去创建。感谢一切给过我们项目支持和帮助的人们，让我们高举双手，擎起没有暴力的蓝天！

《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目
《反对家庭暴力理论与实践》丛书编委会

2002年6月

2003年8月修改

2004年8月修改

培训教材分项目小序

本系列教材属于中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》总项目教材分项目的研究成果。本项目在运行的三年中借鉴国外的经验，经过各个领域的本土干预实践，发展出此套结合中国国情的家庭暴力干预培训教材。教材的使用者为法律工作者、警察、政府行政官员及社会工作者、媒体工作者、医务工作者以及针对暴力婚姻中受害女性及施暴者进行救助、教育的援助工作者。

本套教材将分为 10 种，它们是：

1. 《家庭暴力干预培训系列教材——法官、检察官、律师培训手册》
 2. 《家庭暴力干预培训系列教材——警察培训手册》
 3. 《家庭暴力干预培训系列教材——社区行政人员、社会工作者培训手册》
 4. 《家庭暴力干预培训系列教材——媒体工作者培训手册》
 5. 《家庭暴力干预培训系列教材——医务工作者资源手册》
 6. 《家庭暴力干预培训系列教材——医务工作者培训手册》
 7. 《家庭暴力干预培训系列教材——受害妇女援助与辅导培训手册》
 8. 《家庭暴力干预培训系列教材——施暴者教育与辅导培训手册》
 9. 《家庭暴力干预培训系列教材——受害妇女援助画册》
 10. 《家庭暴力干预培训系列教材——施暴者教育画册》
- 教材的编写过程是对社会性别概念、反对对妇女的家庭暴力

的认识不断深化的过程，也是积极思考、探索及尝试中国各领域家庭暴力干预模式的过程。整套教材都凝聚着编著者的智慧，凝聚着我们对中国反家庭暴力事业的坚定信念。

在此，我们要感谢与教材分项目共同合作的各分项目、试点社区以及为丰富教材做出贡献的各界朋友，他们有参加各类培训的警察、法律工作者、社区工作者、妇女工作者、医务工作者、媒体工作者，参加我们社区小组的家庭暴力受害妇女以及原来有暴力行为的施暴者。

我们更要感谢来自各个领域的评估专家对诸本教材的初稿进行了认真的评审，专家们提出的中肯意见使教材更加充实，更加完善。

我们还要感谢中国法学会“反对针对妇女家庭暴力对策研究与干预”项目丛书编委会的帮助与支持。

感谢项目办公室、资料室在各方面给与的热情帮助。

感谢中国社会科学出版社任明先生的支持、帮助以及编辑们的辛勤劳动。

感谢美国福特基金会、荷兰 NOVIB、瑞典 SIDA、挪威奥斯陆大学人权中心以及美国环球妇女基金的资金支持，使我们的梦想变成了现实。

最后，我们感谢参与我们培训教材编写的诸位著者全身心的努力投入与卓越的贡献。

《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》

培训教材分项目

2003 年冬

编者的话

一 手册编写背景

2000年启动的中国法学会“反对针对妇女的家庭暴力对策与干预”项目(2000—2003)、2003年开始的中国法学会“反对家庭暴力网络”项目二期(2003—2006,以下简称反家暴网络),都是把社会性别作为基本立场和分析工具,把对所有项目参与者的社会性别培训,视为反家暴网络各项工作的人员素质保障,为此,设立了社会性别培训分项目。

京津社会性别与发展协作者小组^①(以下简称京津小组)作为反家暴网络培训分项目的承担者,在项目一期、二期中,完成了对京内分项目和各地网络成员的大部分培训任务,为提升网络成员的性别意识、推进项目实施起了重要作用,在各地网络成员的反家暴工作中留下深刻印记。^②

为总结和提升培训经验,促进参与式社会性别与家庭暴力干预培训的深入开展,反家暴网络一期项目结束时,按计划完成了

^① 京津社会性别与发展协作者小组成立于1999年春,成员由京津两地高校教师、传媒工作者、研究人员等组成,主要从事社会性别培训及参与促进性别平等相关议题的研究。有关介绍参见《1995—2005:中国性别平等与妇女发展报告》社会行动篇《参与式社会性别培训与社会性别主流化》一文(全国妇联妇女研究所编,社会科学文献出版社,2006)。

^② 一些省市反家暴地方法规的出台及实施、反家暴社区综合干预模式的探索和建立,与京津小组的社会性别及反家暴培训或多或少有着直接或间接的关联。

“家庭暴力干预培训”系列教材，包括《社区行政人员、社会工作者培训手册》、《警察培训手册》、《法官、检察官、律师培训手册》、《媒体工作者培训手册》、《医务工作者资源手册》、《受害妇女的援助辅导手册》、《施暴者教育与辅导培训手册》、农村反家暴画册《受害妇女援助画册：远离家庭暴力 共享美好生活》及《施暴者教育画册：远离暴力行为 建设幸福家庭》等。^① 该套教材是国内首部针对各类人群干预家庭暴力的参与式培训教材，编著者都参与了反家暴网络的反家暴项目，大部分是京津小组成员。

在反家暴工作进展和培训经验积累的基础上，针对各领域、各专业人员反家暴工作中存在的问题、经验、难点及对策，编写一本培训者培训教材（即本手册），是反家暴网络二期计划任务之一。该手册的预期目标是：吸收近年来国际社会反对针对妇女的暴力的新发展及国内反家暴的新成果，结合反家暴网络项目及成员单位的新成就，更具针对性和操作性，更适合本土状况，能为参与者所接受。显然，达到这些目标并非易事，因为，一是本手册的编写者都参与了前述系列教材的编写，在短时间内突破自身有难度；二是缺乏对前述教材的评估反馈信息；三是国家和地方有关家庭暴力的法律逐步完善，各职能部门干预家庭暴力的意识和意愿有所提升，面临的问题有所不同。怎么能够更加符合参与者需求、在提升性别意识的基础上把相关理论转化为有效干预家庭暴力的行动，对本手册的编写者来说是挑战。对此，我们采取的对策是：一、把本教材的编写作为小组团队经验交流、相关理论探讨和凝练的过程。在教材编写前，我们对部分接受过培训的参与者进行了问卷调查；在编写过程召开了系列讨论会，并几易其稿；在内容上尽量将各地反家暴经验、鲜活案例及培训新

^① 该套教材均于2004年由中国社会科学出版社出版。

经验纳入教材。二、发挥自身长处，在普及社会性别知识、家庭暴力及其干预知识方面着力。以往的培训经验告诉我们，政府各职能部门的工作人员在性别平等意识上存在着盲点，对家庭暴力的认识尚有误区，对从事反家暴培训的协作者来说，最困难不是如何设计活动、完成培训过程，而是对社会性别概念的理解和应用，以及对家庭暴力及其干预基本知识的掌握。因此，本教材把重点放在观念和知识上。在此基础上，我们期待以后能够与实务工作者一起编写家庭暴力干预操作手册。

二 目标与特点

如前所述，本教材是为培训各类反家暴人员的培训者提供的培训教材，内容涵盖社会性别与家庭暴力干预的基本立场、相关理论、分析方法及各领域干预策略等。与此前出版的针对各专业领域和人群的《家庭暴力培训系列教材》相比，本教材更具有通论的特点，适用于推动家庭暴力综合干预的培训者培训。为了更好地使用本教材，澄清下述问题是必要的。

1. 人权与社会性别视角。家庭暴力是复杂的社会问题，预防和制止家庭暴力，任何单一的视角和方法都不能奏效。本手册强调从人权高度、社会性别视角认识家庭暴力是因为，前者抓住了家庭暴力的实质（家庭暴力与权力关系不平等相关）；后者解释了权力关系在性别关系中的具体表现。任何对家庭暴力外在社会因素和内在个人因素的分析，都内在地包含着人权框架和社会性别视角。从另一个角度看，反家暴工作者来自不同学科和职业领域，如何能够把不同的专业视角和工作规范协调起来？统一的价值观和立场非常重要，人权观念和社会性别视角是多机构合作干预家庭暴力的基础。

2. 国际共识与本土经验。从1985年第三次世界妇女大会通过的《到2000年提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》提出“各国

政府应着手提高公众对针对妇女的暴行的认识，将其视为社会问题，制定政策和法律措施来查明其原因并防治和消除这类暴行”、“应该建立全国性机制对付家庭中的暴行问题”^①，到1993年联合国通过的《消除对妇女的暴力行为宣言》，再到1995年第四次世界妇女大会通过的《行动纲领》、联合国2000年“北京加五”和2005年“北京加十”^②相关文件，以及2006年联合国秘书长所作的《关于侵害妇女的一切形式的暴力行为的深入研究》报告，国际社会始终把包括家庭暴力在内的针对妇女的暴力问题，作为实现平等、发展、和平的关键领域予以高度重视。虽然家庭暴力在各国可能有不同的表现形式和特征，但其实质和一般规律在世界范围内是一样的，由此，有效防治家庭暴力不能脱离国际共识，这是我们干预家庭暴力的基本原则和推动力。另外，针对国情和本地情况，把国际共识变为本土可操作的方法和策略，亦是本手册关注的。我们希望手册的使用者能够根据本土实际，把国际共识予以运用和融会贯通。

3. 理论与实践。没有实践的理论是空的，没有理论的实践是盲的。在反家暴领域，同样应遵循理论与实践相统一的原则。不可否认，有关家庭暴力的各种理论研究欧美国家比中国起步早，已经形成相对成熟的理论，并且影响了法律的改革和完善。如何借鉴这些理论和法律并应用于中国的反家暴实践，是理论研究和实务工作者都不能绕开的问题。我们既要反对生搬硬套、囫囵吞枣地引用外来理论，也要反对以“国情不同”为由拒绝学习和借鉴。本手册本着理论与实践结合的初衷，注意收集国内

^① 参见《到2000年提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》第286—288段（中华全国妇女联合会1991年8月印）。

^② “北京加五”、“北京加十”是对1995年第四次世界妇女大会后五年（1995—2000）、十年（1995—2005）进行评估、总结等相关活动的总称。